# UNIUNEA NATIONALǍ A EXECUTORILOR JUDECĂTOREŞTI 



# DIRECTTIA PENTRU EVIDENŢA PERSOANELOR SSI ADMINISTRAREA BAZELOR DE DATE 

Nr. $3519887 \quad 102.08 .2019$

# CONTRACT <br> pe linia furnizării de date din Registrul naţional de evidenţă a persoanelor 

## În baza prevederilor:

- Hotărârii Guvernului nr. 1367/2009 privind înființarea, organizarea și funcționarea Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date, în special art.3;
- Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 97/2005 privind evidența, domiciliul, reședința și actele de identitate ale cetățenilor români, republicată, cu modificările și completările ulterioare - art. 10 şi 11;
- Legii nr.134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările şi completările ulterioare, în special art.660;
- Legii nr. 188/2000 privind executorii judecătoreşti, republicată, cu modificările şi completările ulterioare, în special art.1, 2 şi 7 lit.a);


## În considerarea dispozițiilor:

- Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului European din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal şi privind libera circulaţie a acestor date şi de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulament General privind Protecția Datelor);
- Legii nr.190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European şi al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecţia persoanelor fizice în ceea ce priveşte prelucrarea datelor cu caracter personal şi privind libera circulaţie a acestor date şi de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecţia datelor)


## PĂRŢILE:

DIRECȚIA PENTRU EVIDENȚA PERSOANELOR ŞI ADMINISTRAREA BAZELOR DE DATE (D.E.P.A.B.D.), cu sediul în Bucureşti, str.Obcina Mare nr.2, sect.6, tel.021/413.54.42, fax.021/413.50.49, cont IBAN nr.RO42TREZ7065032XXX008550 deschis la Trezoreria Sector 6 reprezentată prin domnul comisar-şef de poliţie Aurel-Cătălin GIULESCU, în calitate de director și de domnul comisar-şef de poliţie Ovidiu Daniel MĂNESCU - Contabil-şef, pe de o parte,

UNIUNEA NAŢIONALĂ A EXECUTORILOR JUDECĂTOREŞTI (U.N.E.J.), cu sediul în București, str. Cuza Vodă nr. 143, sector 4, operator de date cu caracter personal nr. 9439, e-mail:
uniune@executori.ro, având CIF: 13794361, cont RO63BRDE445SV01283174450, reprezentată legal prin domnul Marius Iacob MORARI, în calitate de Președinte, pe de altă parte

## convin să încheie prezentul contract pe linia furnizării de date din Registrul național de evidență a persoanelor (R.N.E.P.)

## Capitolul I - OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1 (1) Obiectul contractului îl constituie furnizarea, de către D.E.P.A.B.D., a datelor cu caracter personal din R.N.E.P. către U.N.E.J., în temeiul art. 11 din Ordonanţa de urgenţă a Guvernului nr. $97 / 2005$, republicată, cu modificările şi completările ulterioare, aferente persoanelor fizice care au calitatea de persoane care prezintă interes legitim într-un dosar de executare şi se află în evidenţa executorilor judecătoreşti din cadrul U.N.E.J.
(2) Conform dispozițiilor art. 11 alin. (5) din O.U.G.nr. 97/2005, republicată, cu modificările şi completările ulterioare, datele de referință sunt destinate îndeplinirii atribuţiilor legale ale executorilor judecătorești din cadrul U.N.E.J. privind: punerea în executare silită a oricărui titlu executoriu cu excepția celor care au ca obiect venituri datorate bugetului general consolidat sau bugetului Uniunii Europene şi bugetului Comunităţii Europene a Energiei Atomice, în aplicarea prevederilor Codului de procedură civilă şi ale Legii nr. 188/2000 privind executorii judecătoreşti, republicată, cu modificările şi completările ulterioare,
(3) Datele cu caracter personal furnizate în temeiul prezentului contract pot fi prelucrate numai în scopul în care au fost furnizate și nu pot fi prelucrate ulterior în alte scopuri, cu excepţia situaţiilor prevăzute expres de lege și după notificarea D.E.P.A.B.D.
(4) Datele cu caracter personal furnizate în temeiul prezentului contract nu pot fi transmise terților de UNEJ, indiferent de calitatea acestora, cu excepția transferului către instanța de judecată sau către organul de urmărire penală, la cererea expresă a acestora.

Art. 2 (1) U.N.E.J. va pune la dispoziţia D.E.P.A.B.D., prin canalul de comunicaţii securizat, utilizând o conexiune SFTP, un fișier - cerere de tip XML, conţinând, următoarele informaţii:
a) codul numeric personal;
b) serie şi număr act de identitate;
c) nume, prenume, sex, interval data naşterii şi domiciliu (judef̧, localitate);
d) număr dosar.
(2) Suplimentar informațiilor prevăzute la alin.(1), fiecare fişier tip cerere va conține informațiile privind datele de identificare a solicitantului prevăzute în cuprinsul Anexei nr. 1 la prezentul contract.
(3) Data primirii fişierelor din partea U.N.E.J. este data generată de către serverul de aplicaţii din zona D.E.P.A.B.D..

Art. 3 (1) Datele solicitate vor fi furnizate în format electronic criptat zilnic, în tranşe de maxim 50.000 înregistrări pe lună. Datele solicitate vor fí transmise de D.E.P.A.B.D. cel târziu la scurgerea unui interval de 24 de ore de la data primirii fişierelor din partea U.N.E.J., sub forma unor fişiere în zona dedicată - output, în următoarea structură:
a) codul numeric personal;
b) nume, prenume;
c) informații despre domiciliul și, după caz, reședinț̣a persoanei (perioadă, localitate, județ/sector, stradă, număr, imobil, scară, apartament), însoțite de un istoric al acestora pe o perioadă nu mai mare de 10 ani;
d) informații despre istoricul de nume, dacă în cerere a fost completat câmpul respectiv;
e) numărul şi anul actului de deces, data decesului, localitatea de deces (dacă este cazul).

Art. 4 Transferul de fişiere se realizează utilizând un canal unic de comunicaţie securizat, asigurat de către Serviciul de Telecomunicaţii Speciale (S.T.S.), între sediile celor două instituţii, şi vizează exclusiv datele transmise de către U.N.E.J., supuse validării, recepționarea şi prelucrarea acestora, de către D.E.P.A.B.D., precum şi transmiterea informaţiilor de răspuns către U.N.E.J., în formatul prevăzut la art. 3.

## CapitoluI II - DURATA ŞI VALOAREA CONTRACTULUI

Art. 5 Prezentul contract intră în vigoare în termen de 10 zile calendaristice de la data semnării şi înregistrării sale de ambele părți. Informaţia cu privire la data intrării în vigoare a prezentului contract se supune regulilor de transparenţă prevăzute la art. 12 alin.(1).
(2) Prezentul contract are $o$ valabilitate de 1 an.
(3) Perioada de valabilitate a contractului se prelungește pe perioade succesive de câte un an, dacă niciuna dintre părţi nu notifică celeilalte încetarea contractului, cu 30 de zile înainte de expirarea duratei pentru care a fost încheiat.

Art. 6 (1) Valoarea contractului este determinată de tarifele aprobate de Ministerul Finanțelor Publice - Direcţia Ajutor de Stat, Practici Neloiale şi Preţuri Reglementate, respectiv 1 LEU/persoană prelucrată.
(2) Tariful poate fi modificat pe durata contractului doar cu avizul Ministerului Finanţelor Publice.

## Capitolul III - DECONTAREA SERVICIILOR PRESTATE

Art. 7 (1) D.E.P.A.B.D. va emite factura pentru contravaloarea serviciului de furnizare a datelor în primele 5 zile calendaristice ale lunii următoare celei în care au fost furnizate datele.
(2) Plata se va efectua lunar, prin ordin de plată, în contul D.E.P.A.B.D., cod IBAN nr.RO42TREZ7065032XXX008550, deschis la Trezoreria Sector 6, în termen de 15(cincisprezece) zile calendaristice ale lunii următoare celei în care au fost furnizate datele.
(3) Neplata contravalorii prestaţiei de furnizare a datelor, la termenul prevăzut la alin. (2), duce la întreruperea transmisiilor de date.

Art. 8 În caz de neplată, U.N.E.J. va plăti penalităţi, începând cu a 16 zi calendaristică, în cuantum stabilit în conformitate cu normele legale în vigoare aplicabile în materie.

## Capitolul IV- PROTECTTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Art. 9 - (1) Părțịle vor dispune măsurile necesare pentru asigurarea protecției datelor cu caracter personal în condițiile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului European din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulament General privind Protecția Datelor).
(2) În scopul asigurării respectării prevederilor alin.(1), Părțile dispun măsuri specifice pentru asigurarea respectării dispoziților art. 25 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Art. 10 (1) Părțile dispun măsurile necesare pentru a se informa în scris, reciproc, în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului, cu privire la Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal desemnat in conformitate cu dispozițiile art. 37 alin.(1) lit. a) din Regulamentul (UE) 2016/679.
(2) Părţile dispun măsurile necesare pentru ca:
a) responsabilul cu protecţia datelor cu caracter personal desemnat în cadrul fiecăreia dintre instituții să aibă acces la toate informaţiile relevante referitoare la prelucrările de date cu caracter personal efectuate în baza prezentului contract.
b) responsabilii cu protecția datelor cu caracter personal desemnați să poată colabora în scopul îndeplinirii funcțiilor și sarcinilor prevăzute la art. 38 şi 39 din Regulamentul (UE) 2016/679 în ceea ce privește prelucrările efectuate în baza prezentului contract.

Art. 11 (1) În scopul respectării principiului transparenței prelucrărilor, în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării prezentului contract, acesta va fi publicat pe paginile de Internet ale celor două instituții semnatare, într-un spațiu ușor accesibil publicului, dedicat transparenței prelucrărilor de date cu caracter personal derulate de către fiecare dintre părți. Afişarea poate fi realizată și la sediul instituției, într-un spațiu amenajat corespunzător.
(2) Informațiile referitoare la Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal desemnat şi la modalitatea în care acesta poate fi contactat vor fi precizate în acelaşi spațiu.
(3) Nepublicarea prezentului contract pe site-ul uneia dintre părți în termenul prevăzut la alin.(1), atrage după sine suspendarea de drept a instrumentului juridic de colaborare şi sistarea furnizării datelor ce fac obiectul acestuia.

Art. 12 (1) În cadrul măsurilor tehnice și organizatorice interne pentru realizarea prelucrărilor de date cu caracter personal, părțile dispun măsurile necesare pentru asigurarea respectării dispozițiilor art. 6 alin.(1) lit.c) şi e) din Regulamentul (UE) 2016/679.
(2) Păț̦̦ile evaluează periodic, cel puțin o dată pe an, modul în care este asigurat un nivel adecvat al securității prelucrărilor realizate în temeiul prezentului contract cu luarea în considerare a dispoziţiilor art. 32 alin.(2) din Regulamentul (UE) 2016/679. Rezultatul evaluării conţine cel puţin elementele prevăzute în anexa nr. 2 la prezentul contract. În calitate de beneficiar al datelor personale, U.N.E.J. va transmite D.E.P.A.B.D. o copie a documentului.
(3) Orice încălcare a securității datelor cu caracter personal care priveşte datele prelucrate în temeiul prezentului contract este notificată, de îndată, celeilalte Părți. Transmiterea notificării se realizează cel târziu la momentul transmiterii notificării către Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal în condițiile art. 33 alin.(1) din Regulamentul (UE) 2016/679. Notificarea va cuprinde cel puțin informațiile prevăzute la art. 33 alin.(3) din Regulamentul (UE) 2016/679.
(4) În situația încălcării securităţii datelor cu caracter personal care privește datele prelucrate în temeiul prezentului contract, Părţile se notifică reciproc în cazul transmiterii unor informări persoanelor vizate, în condițiile art. 34 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Art. 13 Părțile dispun măsurile necesare pentru îndeplinirea atribuţiilor obligaţiei de evidenţiere a prelucrărilor efectuate în temeiul prezentului contract, conform prevederilor art. 30 alin.(1) din Regulamentul (UE) 2016/679.
Art. 14 (1) Datele cu caracter personal sunt utilizate exclusiv pentru realizarea atribuţiilor executorilor judecătoreşti, cu respectarea legislaţiei în vigoare, strict pentru îndeplinirea scopului prevăzut la art.1.
(2) U.N.E.J. nu va transfera, comunica, pune la dispoziţie, divulga și nu va supune datele furnizate de către D.E.P.A.B.D. unei operaţiuni de prelucrare cu efect similar, direct sau indirect, către persoane fizice sau juridice terțe, sub nicio formă, cu excepţia transferului prevăzut la art. 1 alin.(4).

Art. 15 (1) U.N.E.J se obligă să asigure respectarea dreptului la informare al persoanelor vizate cu privire la prelucările de date cu caracter personal realizate în temeiul prezentului protocol.
(2) În scopul aplicării dispozițiilor alin.(1), la momentul colectării datelor de la persoana vizată sau cu ocazia realizării oricărei alte activităţi de prelucrare care presupune interacțiunea cu aceasta, U.N.E.J va informa persoana vizată, cu respectarea dispozițiilor art. 13 din Regulamentul (UE) 2016/679, cu privire la realizarea prelucrărilor în temeiul prezentului contract.
(3) Părțile garantează exercitarea dreptului de acces al persoanei vizate și dispun toate măsurile necesare pentru asigurarea aplicării dispoziţiilor art. 15 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Art. 16 U.N.E.J. informează de îndată D.E.P.A.B.D. cu privire la primirea unei cereri formulate în exercitarea dreptului la rectificare care privește datele cu caracter personal furnizate de către D.E.P.A.B.D.

Art. 17 (1) În cazul în care U.N.E.J dispune, cu privire la datele furnizate de către D.E.P.A.B.D., măsura restricționării prelucrării, dacă restricţia este întemeiată pe inexactitatea datelor, informează de îndată D.E.P.A.B.D..
(2) U.N.E.J informează D.E.P.A.B.D. cu privire la adoptarea unei măsuri de ridicare a restricţiei de prelucrare comunicată potrivit alin.(1).
(3) D.E.P.A.B.D. informează U.N.E.J cu privire la dispunerea vreunei măsuri de restricționare a prelucrării în raport cu datele furnizate.

Art. 18 (1) În cazul în care U.N.E.J primeşte o cerere formulată în exercitarea dreptului de opoziţie, cu privire la datele furnizate de către D.E.P.A.B.D., informează de îndată D.E.P.A.B.D.
(2) U.N.E.J are obligaţia de a informa D.E.P.A.B.D. cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal furnizate prin intermediul unor mijloace noi de prelucrare automatizată, în special în situaţia utilizării unor noi tehnologii sau a unor tehnologii care permit crearea de profiluri şi informează în scris D.E.P.A.B.D., în termen de trei luni de la intrarea în vigoare a prezentului contract, cu privire la măsurile dispuse pentru aplicarea dispoziţiilor art. 22 alin.(3) din Regulamentul (UE) 2016/679, dacă este cazul.
(3) U.N.E.J nu poate adopta niciun fel de măsură de natură să producă efecte juridice care privesc persoana vizată sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă doar pe baza prelucrării datelor furnizate de către D.E.P.A.B.D.

Art. 19 În situaţia exercitării dreptului de acces de către persoanele vizate, în conformitate cu prevederile legislației privind protecţia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal şi privind libera circulaţie a acestor date, D.E.P.A.B.D. va comunica acestora situaţiile privind prelucrarea datelor cu caracter personal sub forma transferului către U.N.E.J, fără a fi necesară vreo notificare prealabilă sau obţinerea acordului cu privire la informarea respectivă.

## CapitoluI V - OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 20 D.E.P.A.B.D. are următoarele obligaţii :

1. să prelucreze datele recepţionate, în limita disponibilităţilor de ordin tehnic, şi să transmită către U.N.E.J. datele solicitate, în format electronic, în structura menționată la art. 3;
2. să respecte termenul îndeplinirii obligaţiilor prevăzute conform prezentului contract;
3. să numească un responsabil de de implementarea şi de derularea implementare a contractului din partea sa şi să comunice U.N.E.J datele de contact ale acestuia;
4. să comunice U.N.E.J. informaţiile necesare pentru autentificarea la serviciul SFTP pus la dispoziţie conform prevederilor prezentului contract.

Art. 21 U.N.E.J. are următoarele obligaţii:

1. să prelucreze şi să utilizeze datele furnizate în baza prezentului contract cu bună credinţă și exclusiv pentru scopurile pentru care au fost solicitate;
2. să prelucreze datele furnizate în scopul determinat al efectuării procedurii de executare silită, în mod explicit şi legitim, solicitările fiind limitate strict la acelea care fac obiectul unui dosar de executare silită, cu menţiunea expresă a numărului de dosar;
3. să asigure efectuarea plăţii în condițiile stabilite de prezentul contract, în baza tarifelor aprobate;
4. să numească un responsabil de implementare şi de derulare a prezentului contract din partea sa, care va depune fişierele în zona dedicată prin intermediul canalului unic de comunicaţie securizat între sediile celor două instituții, şi le va prelua din zona dedicată ulterior prelucrării acestora de către D.E.P.A.B.D. De asemenea, va notifica D.E.P.A.B.D. cu privire la orice modificare/încetare intervenită în raporturile de serviciu ale acestuia cu U.N.E.J..

## Capitolul VI - MODIFICAREA, COMPLETAREA ŞI ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 22 Modificarea şi/sau completarea prezentului contract se poate/pot face numai în baza acordului scris al părţilor, prin acte adiţionale, încheiate potrivit legii, precum şi ca urmare a unor modificări de ordin legislativ.

Art. 23 (1) Nerespectarea obligaţiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, dă dreptul părţii lezate de a cere îndeplinirea întocmai a obligaţiei neîndeplinite sau îndeplinite necorespunzător sau încetarea contractului pe baza unei notificări prealabile, transmisă cu cel puţin 10 zile calendaristice înainte de data la care este preconizat ca încetarea să producă efecte, fără altă formalitate şi fără a fi necesară intervenţia instanţei.
(2) Până la data încetării contractului, părţile îşi vor îndeplini toate obligaţile asumate.

Art. 24 Prezentul contract poate înceta şi prin acordul de voinţă al părţilor, cu respectarea condiţiei de îndeplinire a obligaţiilor asumate prin acesta.

## CAPITOLUL VII - FORȚA MAJORĂ

Art. 25 (1) Forța majoră, constatată conform prevederilor legale, exonerează de orice răspundere partea care o invocă, cu excepția răspunderii cu privire la daunele provocate terţilor, cu condiția comunicării cazului de forță majoră și a actelor doveditoare în termen de 2 zile lucrătoare.
(2) Forța majoră nu poate fi invocată cu privire la asumarea răspunderii pentru incidentele de securitate care sunt de natură să afecteze dreptul la protecția datelor cu caracter personal.
(3) În cazurile prevăzute în prezentul contract, unde forța majoră nu înlătură răspunderea civilă cu privire la pagubele produse terților, nu pot fi invocate nici cazul fortuit, starea de necesitate sau dispozițiile superiorului.
(4) În cazul daunelor provocate terților prin prelucrarea datelor cu caracter personal, în măsura în care se va stabili culpa comună a părţilor, răspunderea va fi angajată proporțional cu vinovăția fiecărei părţi.

## CAPITOLUL VIII - SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Art. 26 Părţile vor depune toate diligențele pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînţelegere sau dispută care pot să intervină în cadrul sau în legătură cu derularea prezentului contract.

Art. 27 Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative directe, părţile nu reușesc să rezzolve în mod amiabil o posibilă divergență, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluţioneze de instanțele judecătorești competente.

## CAPITOLUL IX - COMUNICĂRI ÎNTRE PĂRŢI

Art. 28 (1) Orice comunicare între părţi referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris;
(2) Orice document scris va fi înregistrat atât în momentul transmiterii cât şi în momentul primirii.
(3) Toate notificările ce se vor efectua în baza prezentului contract vor fi efectuate de părţi la adresele menţionate în preambulul prezentului contract, sau prin fax; pentru a fi opozabilă modificarea adresei, a numărului de telefon şi de fax ale unei părţi, aceasta se va notifica celeilalte părţi, în scris, în termen de cel mult 24 (douăzeci şi patru) de ore de la data operaţionalizării.
(4) Dacă notificarea se trimite prin e-mail sau prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare ulterioară celei în care a fost expediată.

## CAPITOLUL X - DISPOZITTII FINALE

Art. 29 (1) Datele cu caracter personal prelucrate în temeiul prezentului contract nu pot fi transferate de către U.N.E.J. către țări terțe sau către organizații internaționale.
(2) Pe cale de excepţie, situațiile de transfer de date cu caracter personal către țări terțe sau organizații internaționale se soluționează punctual, în condițiile stabilite de Regulamentul (UE) 2016/679.

Art. 30 Părţile semnatare ale prezentului contract vor stabili, de comun acord, orice alte măsuri necesare şi vor controla modul de respectare a acestora în vederea asigurării protecţiei şi securităţii datelor furnizate, conform legii.

Art. 31 În contextul derulării perioadei de implementare/post implementare a unor proiecte de anvergură, în scopul modernizării sistemului naţional informatic de evidență a persoanelor, pentru soluţionarea unor situaţii de excepţie, intervenite inopinat la nivelul D.E.P.A.B.D., aceasta îşi rezervă dreptul de a suspenda temporar furnizarea datelor, cu notificarea expresă a U.N.E.J.

Art. 32 La data întrării în vigoare a prezentului contract, îşi încetează aplicabilitatea prevederile Protocolului de colaborare pe linia furnizării de date din Registrul naţional de evidenţă a persoanelor încheiat între UNEJ şi DEPABD şi înregistrat cu nr.188/08.10.2015, respectiv nr.3559623/14.10.2015.

Art. 33 Anexele nr. 1 şi 2 fac parte integrantă din prezentul contract.
Prezentul contract s-a încheiat astăzi 02.08 .20 贷n două exemplare, ambele având aceeaşi valoare juridică, dintre care unul revine U.N.E.J. şi unul D.E.P.A.B.D..

## UNIUNEA NAȚIONALĂ A EXECUTORILOR JUDECĂTOREŞTI

## DIRECTTIA PENTRU EVIDENȚA PERSOANELOR SII ADMINISTRAREA BAZELOR DE DATE



